



BELÉN BARILATTI

TRADUCTORA LITERARIA Y
PÚBLICA EN IDIOMA INGLÉS
MAT. T°. XIX F°. 483 - CTPBA

Matriculada en el Colegio de
Traductores Públicos de la Ciudad de
Buenos Aires (CTPCBA) y miembro de la
American Translators Association (ATA)



INFORMACIÓN PERSONAL

E-mail: barilattibelen@gmail.com
Celular: 011 1554993305
Fecha de nacimiento: 20/04/1987
Domicilio: Av. Villarino 184, piso 2°B, 6620,
Chivilcoy, Buenos Aires, Argentina

EDUCACIÓN

**Universidad del Museo Social Argentino
(UMSA):**

Traductora Literaria en Idioma Inglés
Traductora Pública en Idioma Inglés

Colegio Nuestra Sra. del Carmen:

Bachiller en Ciencias Naturales

Exámenes Internacionales:

Cambridge Examinations (ESOL);
CAE (Certificate in Advance English) / FCE
(First Certificate in English)

EXPERIENCIA LABORAL

- **Traductora independiente (marzo 2010 - actualidad):**
 - Servicios de traducción para distintos clientes particulares y agencias.
- **NB Translates (marzo 2020 - actualidad):**
 - Traductora de media jornada, con especialización en las áreas jurídica y del cuidado de la salud.
- **Estudio Laura Rosenzwaig (marzo 2010 - diciembre 2019):**
 - Traductora *freelance* de jornada completa, con especialización en las áreas jurídica, financiera y técnica.
- **M&M Bomchil (enero 2010 - marzo 2011):**
 - Traducción y edición de textos legales como miembro del Departamento de Edición de Textos del estudio jurídico.
- **Instituto Dublin (abril 2008 - marzo 2010):**
 - Profesora de inglés (*in-company*).
- **Kirkwood Mountain SkiResort (South Lake Tahoe, California, USA) (diciembre 2006 - abril 2007):**
 - Visa J1.
 - Atención al cliente.
- **Albertsons Mall(Sarasota, Florida, USA) (diciembre 2005 - abril 2006):**
 - Visa J1.
 - Atención al cliente.

INFORMÁTICA

- Paquete Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)
- Microsoft Outlook
- Microsoft FrontPage
- Adobe Acrobat (Lectura / Edición)
- Hummingbird DM

CAT Tools

- SLD Trados Studio
- MemoQ
- Wordfast Pro
- Xbench

CURSOS

- SDL Trados (CTPBA)
- Curso de normativa española (CTPBA)
- Normativa del español y corrección de errores (Fundación Litterae)
- Taller intensivo de traducción médica (CTPIPBA)